

PN-1691/14-1

ODVJETNIČKO DRUŠTVO
SARDELIĆ & PARTNERI
LAW FIRM

OPĆINSKI GRAĐANSKI SUD U ZAGREBU			
4	PRIMLJENO		
neposr. poštom	19 -05- 2014	obično prepor.	
u	prim.	pril.	
pristojba		kn	

U Zagrebu, 15. svibnja 2014. godine

OPĆINSKI GRAĐANSKI SUD U ZAGREBU
Ulica grada Vukovara 84
10 000 ZAGREB

Tužitelj: **I. EUROPAPRESS HOLDING d.o.o.**, Koranska 2, Zagreb, OIB: 79517545745
II. EPH MEDIA d.o.o., Koranska 2, Zagreb, OIB: 07813238579
III. NINOSLAV PAVIĆ, Katančićeva 8, Zagreb, OIB: 41354688888
svi zastupani po punomoćniku Tamari Sardelić, odvjetnici iz OD SARDELIĆ & PARTNERI
iz Zagreba, Katančićeva 3

Tuženik: **I. S3 MEDIJI d.o.o.**, Zavrtnica 17, Zagreb, OIB: 3352103604
II. MATIJA BABIĆ, Zagreb, Ukrajinska ulica 5, rođen dana 02.02.1978. godine, OIB:
77514691345

TUŽBA

radi naknade neimovinske štete
trostruko

Prilog:

- punomoć za zastupanje
- dokumentacija kao u podnesku

I. I. tuženik je nakladnik tiskovine „Rolling Stone“, a u kojoj tiskovini, broj 5, je 18. veljače 2014. godine objavljen intervju II. tuženika u članku pod naslovom „Matija Babić: Bez cenzure“ autora Toni Moškov i Dinko Boić s najavom na naslovnici, a u kojem članku / intervjuu su objavljene neistinite i nepotpune informacije koje objektivno vrijeđaju čast, ugled i dostojanstvo tužitelja, a sve kako se u nastavku obrazlaže.

DOKAZ: impressum tiskovine „Rolling Stone“, broj 5, od 18. veljače 2014. godine, u prilogu članak objavljen u tiskovini „Rolling Stone“ pod naslovom „Matija Babić: Bez cenzure“ broj 5, od 18. veljače 2014. godine, u prilogu uvid u izvornik članka objavljenog u tiskovini „Rolling Stone“ pod naslovom „Matija Babić: Bez cenzure“ broj 5, od 18. veljače 2014. godine, u prilogu

II. Tužitelji su se prije pokretanja ove parnice, a u smislu odredbe čl. 22. stavak 2. Zakona o medijima, sve u svezi sa čl. 40. istog Zakona, obratili glavnom uredniku I. tuženika radi objavljivanja ispravka.

DOKAZ: zahtjev za ispravak tužitelja od 18. ožujka 2014.g., u prilogu dokaz o slanju zahtjeva za ispravak od 19. ožujka 2014.g., u prilogu potvrda o primitku zahtjeva za ispravak od 20. ožujka 2014.g., u prilogu

III. U spornom članku objavljen je intervju II. tuženika u kojem se iznose potpuno neistinite informacije o tužiteljima, čime su grubo, sustavno i namjerno povrijeđena njihova prava osobnosti.

Pa je tako I. tuženik, između ostalog, objavio neistinite navode II. tuženika:

- da ministar financija „Ninoslavu Paviću oprašta desetke milijuna eura duga“;
- da tzv predmeti o g. Paviću „stoje“ u ladicama (bivšeg) glavnog državnog odvjetnika g. Bajića, što bi navodno bio dokaz da je on dio „kriminalne hobotnice“ koju pored njega čine „Ninoslav Pavić, EPH i Jutarnji list“;
- da „EPH zataškava sve njihove afere i ujedno je egzekutor svih onih ljudi koji su na kriminal voljni upozoriti“;
- da „Jutarnji list nije samo loš medij“, da on „uopće nije medij; to nisu novinari i to nisu urednici“;
- da je Jutarnji list „glasilo organiziranog kriminala u kojem rade propagandisti organiziranog kriminala. Oni su pseto koje laje za gazdu koji ih u tom trenutku hrani.“;
- da se Jutarnji bavi „egzekucijom svakog tko stane na put vlasti i organiziranom kriminalu“;
- da Ninoslav Pavić „sudjeluje u prevari u predstečajnim nagodbama“;
- navod g. Babića da se „takvog smeća“ ne boji;
- da je Jutarnji vršio „medijsku egzekuciju“ suca Kolakušića;
- da je Jutarnji kao „glasilo države“ vršio pritisak na Indeks;
- da se „jednom Paviću opraštaju milijunski dugovi“ a Index proganja;
- da je Jutarnji objavljivao neistine o g. Babiću, da mu „država i sudstvo dozvoljavaju da objavljuje što želi“;
- da su „Bajić i Jutarnji list najprljaviji kotačići države u vlasništvu organiziranog kriminala“;
- da su „Jutarnji novine u kojima se istina može objaviti samo greškom“;
- da bi „zaustavljanjem Jutarnjeg cijela mafijaška hobotnica krepala“, itd.

Članak / intervju ne sadrži bilo kakve činjenice ili informacije od interesa javnosti već isključivo i jedino očevidne uvrede i klevete na račun tužitelja, i to najniži oblik difamacije, govor mržnje i najgrublje laži iz čega jasno proizlazi da niti I. tuženik a niti II. tuženik nisu postupali u dobroj vjeri.

Prvenstveno, netočno je da Jutarnji list ili EUROPAPRESS HOLDING d.o.o. zataškavaju bilo koju aferu obzirom Jutarnji list i druga izdanja EPH grupacije hrvatsku javnost izvještavaju o svim relevantnim događajima, ne koristeći pritom metode nelojalne konkurencije i iznošenja neistina o drugim medijima.

Upravo suprotno, istina je da je Jutarnji list prvi medij u Republici Hrvatskoj koji je o tzv. slučaju Šegon, imovini g. Šegona i njegovom kreditu objavio članak još 11. veljače 2013. godine!

DOKAZ: članak objavljen na web portalu www.jutarnji.hr pod naslovom „Najbogatiji SDP-ovci na vlasti: Imovina Šegonovih vrijedi najmanje 60 milijuna kuna: Imaju luksuzni hotel, stanove, vinograde“ od 11. veljače 2013.g., u prilogu

Netočno je da je društvu EUROPAPRESS HOLDING d.o.o. ili EPH MEDIA d.o.o. kao nakladniku Jutarnjeg lista ili g. Paviću, oproštena iti jedna kuna poreza. Niti u postupku predstečajne nagodbe a niti izvan tog postupka. Tužitelji poštuju zakone Republike Hrvatske i sukladno njima posluje.

U postupku predstečajne nagodbe nije bilo nikakvih ustupaka u korist I. tužitelja, II. tužitelja i drugih društava EPH grupacije kao niti njihovih vlasnika niti su tužitelji u bilo kakvoj sprezi s ikime obzirom se postupak predstečajne nagodbe se cijelosti provodi sukladno slovu zakona.

Da se radi o zakonitom postupku potvrđuje i činjenica da su na ročištima za glasovanje o izmijenjenom Planu financijskog i operativnog restrukturiranja za društva EUROPAPRESS HOLDING d.o.o., EPH MEDIA d.o.o., 4 MEDIA EPH d.o.o., GLORIA GRUPA d.o.o., MEDIA NEXUS d.o.o., te EPH MAGAZINI d.o.o. održani dana 26. veljače 2014. godine pri FINA-i usvojeni Planovi financijskog i operativnog restrukturiranja za sva društva i to sa ukupnim glasovima koji, ovisno o društvu, variraju u postotcima od najnižeg 94,7% do najvišeg 99,8%.

DOKAZ: Zapisnik sa ročišta za glasovanje za društva EUROPAPRESS HOLDING d.o.o., EPH MEDIA d.o.o., 4 MEDIA EPH d.o.o., GLORIA GRUPA d.o.o., MEDIA NEXUS d.o.o., te EPH MAGAZINI d.o.o. od 26. veljače 2014.g., u prilogu

U postupku predstečajne nagodbe nije bilo nikakvih ustupaka u korist I. tužitelja, II. tužitelja i drugih društava EPH grupacije kao niti njihovih vlasnika obzirom se postupak predstečajne nagodbe su cijelosti provodi sukladno slovu zakona.

Konačno, upravo je na ročištu za glasovanje o Planu financijskog i operativnog restrukturiranja I. tužitelja država (predstavnik ministarstva koje je u to doba vodio g. Linić kao ministar op.aglasovala PROTIV Plana pa su izlišna i promašena tuženikova razglabanja o ustupcima danim u korist tužitelja!!

Netočno je da je Jutarnji list bilo čije „glasilo“ ili da bi informacije objavljivao po bilo čijem nalogu. Jutarnji nije ničiji egzekutor, ne proganja bilo koga već čitateljima donosi istinu.

Ponavljamo, Jutarnji list i druga izdanja EPH grupacije hrvatsku javnost izvještavaju o svim relevantnim događajima, ne koristeći pritom metode nelojalne konkurencije i iznošenja neistina o drugim medijima.

I konačno, uvredljiv je i klevetnički navod da postoji bilo kakva sprega ili da bi EPH, Jutarnji list i njegovi vlasnici bili „dijelom organiziranog kriminala“ ili „kriminalne hobotnice“ koji navodi predstavljaju najgrublji oblik govora mržnje i difamacije.

Slijedom navedenog jasno je da neistine informacije predstavljaju očevidne uvrede i klevete te da su napisane bez poštivanja minimuma provjere bilo koje činjenice kod tužitelja ili na službenim mjestima, pa je stoga jasno da autor članka / intervju očitito nije imao potrebu provjeravati objavljene navode II. tuženika niti informirati javnost već napisati i objaviti intervju sa ciljem nanošenja štete društvu EUROPAPRESS HOLDING d.o.o., EPH MEDIA d.o.o. kao nakladniku Jutarnjeg lista i g. Paviću.

Tužitelji posebno ističu da II. tuženik sustavno i javno iznosi neistine o tužiteljima iz kojeg razloga su tužitelji protiv istog već pokrenuli kaznene postupke radi kaznenog djela klevete.

DOKAZ: službenim putem napraviti uvid u kazneni predmet koji se protiv II. tuženika vodi radi KD klevete pred Općinskim kaznenim sudom u Zagrebu, posl. br.: K-92/14 kopija privatne tužbe podnesene od strane tužitelja protiv II. tuženika radi KD klevete, u prilogu

Slijedom navedenog jasno proizlazi da niti I. tuženik niti II. tuženik nisu postupali u dobroj vjeri.

- IV. Spornim člankom / intervjuom i netočnim informacijama iznesenim u njima, tužiteljima je povrijeđeno pravo osobnosti, a težina povrede i okolnosti slučaja opravdavaju dosudu pravične novčane naknade. Obzirom se objavljene informacije ne temelje na točnim činjenicama, niti je autor članka prije njihove objave kontaktirao tužitelje radi provjere informacija, sasvim je jasno da je u konkretnom slučaju riječ o očevitim uvredama i klevetama kao i da tuženici nisu postupali u dobroj vjeri.

DOKAZ: nesporno
saslušanje zz. II. tužitelja Janka Goleša, na adresi II. tužitelja
saslušanje III. tužitelja Ninoslava Pavića (osobno i u svojstvu zak. zastupnika/
vlasnika I. tužitelja), na adresi I. tužitelja

- V. Gore navedenim navodima tuženici su postupili protivno odredbi čl. 7. Zakona o medijima kojim je propisano da „svaka osoba ima pravo na zaštitu privatnosti, dostojanstva, ugleda i časti“, odnosno protivno čl. 16. istog Zakona kojim se jasno utvrđuje da su „mediji dužni poštivati privatnost, dostojanstvo, ugled i čast građana“.

Tuženici su nadalje objavom spornih članaka postupili protivno Kodeksu časti Hrvatskog novinarskog društva, točka 16. „novinar treba štiti čovjekovu intimu od neopravdanog ili senzacionalističkog otkrivanja u javnosti...treba poštivati presumpciju nedužnosti, integritet, dostojanstvo, čast ...“.

Kako je iznošenjem i objavom netočnih informacija o tužiteljima povrijeđen njihov ugled, čast i dostojanstvo, te je povrijeđeno i pravo osobnosti tužitelja, to je po osnovi čl. 21. i čl. 22. Zakona o medijima, te čl. 1100. Zakona o obveznim odnosima I. tuženik kao nakladnik te II. tuženik kao osoba čiji su navodi objavljeni u spornom članku, u obvezi tužiteljima naknaditi štetu koju isti trpe.

Uvažavajući sve okolnosti na koje upućuju odredbe Zakona o obveznim odnosima i Zakon o medijima i uzimajući u obzir sve druge okolnosti ovog slučaja, te imajući u vidu značenje povrijeđenog dobra, jakost i trajanje pretrpljenih bolova i straha, jačinu povrede poslovnog ugleda tužitelja, tužitelji posebno naglašavaju da su sporni članak teško primili i da je uslijed istog III. tužitelj bio u stanju šoka, u iznimno nelagodnoj situaciji u obitelji i u društvu, obzirom su ga prijatelji, poznanici, kolege i suradnici, te obični građani gledali i još uvijek gledaju sa sumnjom da je moguće da su informacije u spornom članku i točne, pa III. tužitelj uslijed neprestanog propitkivanja od strane trećih osoba o informacijama iz objavljenog članka svaki put iznova proživljava neugodnosti.

Obzirom I. tužitelj i II. tužitelji trenutno prolazi kroz postupak predstečajne nagodbe jasno je kako su gore spomenute očevitne uvrede i klevete nanijele enormnu štetu pravima osobnosti I. tužitelja i II. tužitelja u trenutku kada su ona posebno osjetljiva na takve povrede.

Naime iz članka / intervjuja je razvidno kako se tužitelji nastoji ocrniti u najvećoj mogućoj mjeri pri čemu se I. tuženik ne libi objaviti navode II. tuženika poput one kako Jutarnji list šuti i prešućuje izvještavati o raznoraznim aferama ne bi li EPH-u u sklopu predstečajne nagodbe bio zauzvrat odobren „ustupak“ i sl., a čime se javnost doslovno poziva na linč uperen protiv ovdje tužitelja.

- VI. Odgovornost I. tuženika (kao nakladnika tiskovine „Rolling Stone“) i II. tuženika temelji se na odredbi članka 1100. ZOO-a, članka 21. i 22. Zakona o medijima, a sve iz razloga što je spornim člankom tužiteljima nanesena šteta i to u vidu povrede prava osobnosti, radi čega istima pripada pravo na pravičnu novčanu naknadu neimovinske štete, jer je tužiteljima nanesena povreda prava osobnosti: dostojanstva, ugleda i časti radi čega su ispunjeni uvjeti za obvezivanje tuženika sukladno članku 1100. ZOO-a i članku 21. i 22. st. 1. i 2. Zakona o medijima, na naknadu neimovinske štete.

Stoga tužitelji traže da im tuženici naknade pričinjenu štetu zbog povrede prava osobnosti, tj. da im isplate pravičnu novčanu naknadu neimovinske štete u iznosu od 70.000,00 kn svakome, uvećano za pripadajuću zakonsku zateznu kamatu koja teče od podnošenja tužbe pa do isplate.

- VII. Slijedom navedenoga, tužitelji predlažu sudu, da u svakom slučaju, uključivo i zbog ogluhe ili izostanka, donese slijedeću

PRESUDU

- I. Dužan je I. tuženik u roku od 15 dana i pod prijetnjom ovrhe isplatiti I. tužitelju s osnova naknade neimovinske štete zbog povrede prava osobnosti iznos od 70.000,00 kn, uvećano za pripadajuću zakonsku zateznu kamatu koja se izračunava uvećanjem eskontne stope HNB koja je vrijedila zadnjeg dana polugodišta koje je prethodilo tekućem polugodištu za pet postotnih poena, a koja kamata na navedeni iznos teče od podnošenja tužbe pa do isplate.
- II. Dužan je I. tuženik u roku od 15 dana i pod prijetnjom ovrhe isplatiti II. tužitelju s osnova naknade neimovinske štete zbog povrede prava osobnosti iznos od 70.000,00 kn, uvećano za pripadajuću zakonsku zateznu kamatu koja se izračunava uvećanjem eskontne stope HNB koja je vrijedila zadnjeg dana polugodišta koje je prethodilo tekućem polugodištu za pet postotnih poena, a koja kamata na navedeni iznos teče od podnošenja tužbe pa do isplate.
- III. Dužan je I. tuženik u roku od 15 dana i pod prijetnjom ovrhe isplatiti III. tužitelju s osnova naknade neimovinske štete zbog povrede prava osobnosti iznos od 70.000,00 kn, uvećano za pripadajuću zakonsku zateznu kamatu koja se izračunava uvećanjem eskontne stope HNB koja je vrijedila zadnjeg dana polugodišta koje je prethodilo tekućem polugodištu za pet postotnih poena, a koja kamata na navedeni iznos teče od podnošenja tužbe pa do isplate.
- IV. Dužan je II. tuženik u roku od 15 dana i pod prijetnjom ovrhe isplatiti I. tužitelju s osnova naknade neimovinske štete zbog povrede prava osobnosti iznos od 70.000,00 kn, uvećano za pripadajuću zakonsku zateznu kamatu koja se izračunava uvećanjem eskontne stope HNB koja je vrijedila zadnjeg dana polugodišta koje je prethodilo tekućem polugodištu za pet postotnih poena, a koja kamata na navedeni iznos teče od podnošenja tužbe pa do isplate.
- V. Dužan je II. tuženik u roku od 15 dana i pod prijetnjom ovrhe isplatiti II. tužitelju s osnova naknade neimovinske štete zbog povrede prava osobnosti iznos od 70.000,00 kn, uvećano za pripadajuću zakonsku zateznu kamatu koja se izračunava uvećanjem eskontne stope HNB koja je vrijedila zadnjeg dana polugodišta koje je prethodilo tekućem polugodištu za pet postotnih poena, a koja kamata na navedeni iznos teče od podnošenja tužbe pa do isplate.
- VI. Dužan je II. tuženik u roku od 15 dana i pod prijetnjom ovrhe isplatiti III. tužitelju s osnova naknade neimovinske štete zbog povrede prava osobnosti iznos od 70.000,00 kn, uvećano za pripadajuću zakonsku zateznu kamatu koja se izračunava uvećanjem eskontne stope HNB koja je

vrijedila zadnjeg dana polugodišta koje je prethodilo tekućem polugodištu za pet postotnih poena, a koja kamata na navedeni iznos teče od podnošenja tužbe pa do isplate.

- VII. Dužni su I. tuženik i II. tuženik solidarno i o svom trošku u cijelosti i bez komentara objaviti ovu presudu po njenoj pravomoćnosti u tiskovini „Rolling Stone“ sve u roku od 15 dana i pod prijetnjom ovrhe.
- VIII. Dužni su I. tuženik i II. tuženik u roku od 15 dana i pod prijetnjom ovrhe isplatiti tužiteljima parnični trošak sa zakonskim zateznim kamatama tekućim od dana donošenja prvostupanjske presude pa do isplate.

EUROPAPRESS HOLDING d.o.o.
EPH MEDIA d.o.o.
NINOSLAV PAVIĆ
zastupani po:

Trošak sastava tužbe:

Sastav tužbe za I. tužitelja:	5.000,00 kn + 25% PDV-a
Sastav tužbe za II. tužitelja:	500,00 kn + 25% PDV-a
Sastav tužbe za II. tužitelja:	500,00 kn + 25% PDV-a
Sudske pristojba po odluci suda	

UKUPNO: 7.500,00 kn (uvećano za sudsku pristojbu)

ODVJETNIČKO DRUŠTVO
SARDELIĆ & PARTNERI
LAW FIRM
Katančićeva 37 HR-10000 Zagreb
TAMARA SARDELIĆ
odvjetnica